

NACIONES UNIDAS

CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



LIMITADA

E/LACCY/NR/L.4-Resumen  
agosto de 1965

ORIGINAL: INGLES

CONFERENCIA LATINOAMERICANA SOBRE LA INFANCIA Y  
LA JUVENTUD EN EL DESARROLLO NACIONAL

Auspiciada conjuntamente por la Comisión Económica para América Latina, el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, en cooperación con la Organización Internacional del Trabajo, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, y la Organización Mundial de la Salud.

Santiago de Chile, 28 de noviembre al 11 de diciembre de 1965

RESUMEN  
del

Informe presentado por Surinam

Introducción

Este país, ubicado geográficamente en el continente Sudamericano, pertenece étnica, histórica y sociológicamente a la zona del Caribe.

La superficie total de Surinam es de 162.560 kilómetros cuadrados.

Según el censo de 1964 la población total ascendía a 324.211 habitantes, de los cuales aproximadamente el 90% vive en la fértil zona de la costa de 9.000 kilómetros cuadrados; el 68.5% de la población vive en Paramaribo y sus alrededores.

La población es joven: el 55.97% tiene menos de 20 años de edad.

En 1962 el ingreso anual per cápita era en promedio de US\$ 290.

Existen en el país cuatro grupos étnicos principales, que es necesario considerar porque, aunque no existe discriminación racial las costumbres, hábitos alimenticios, educación y modo de vida de dichos grupos son muy diferentes. Los grupos son: "Creoles" (de origen africano, o con mezcla de sangre africana, viven en la región de la costa y han absorbido en cierta medida la cultura europea; son cristianos y constituyen el 35.5% de la Población); "Hindostanis" (descendientes de inmigrantes de la ex-colonia británica de India, son musulmanes o hindúes y constituyen el 34.8% de la

/población);

población); Javanese (descendientes de inmigrantes de las ex-Indias Holandesas, son musulmanes y constituyen el 14.9 por ciento de la población) y "Bushnegroes" (descendientes de los negros cimarrones de los siglos 18 y 19, que viven de un modo similar al de sus antepasados africanos y que constituyen el 8.5 por ciento de la población).

El desempleo en todos los sectores asciende al 10 por ciento y el Plan de Desarrollo Nacional incluye medidas para ofrecer posibilidades de empleo a la juventud, especialmente en la agricultura, en la extracción de la bauxita y en las industrias conexas. Se realizan esfuerzos para disipar el difundido prejuicio contra el trabajo físico.

#### Vivienda.

No existen poblaciones marginales pero sin embargo la vivienda es insuficiente; una proporción demasiado subida de la población habita viviendas de uno o dos cuartos, muchas de las cuales son antiguas viviendas de esclavos cuyos servicios sanitarios son inadecuados.

Se han desarrollado proyectos para proporcionar viviendas a los grupos de bajos ingresos con un sistema de pago en mensualidades, pero hasta la fecha no se han logrado resultados satisfactorios.

Una proporción excesivamente subida de la población vive en Paramaribo o en sus alrededores, de modo que se proyecta establecer centros industriales al Oeste de dicha región.

#### Salud

De 1951 a 1961 la tasa de natalidad se elevó al 46.4 por mil.

La tasa de mortalidad bajó durante el mismo período el 8.5 por mil. La mortalidad infantil también ha decrecido y actualmente es de aproximadamente el 43 por mil.

Las causas más comunes de la mortalidad infantil son las enfermedades digestivas y los accidentes del parto debidos a la escasez de matronas debidamente capacitadas.

En la región de la costa se ha logrado dominar la malaria y la fiebre amarilla, y se continúan las campañas en contra de dichas enfermedades.

Prácticamente se ha logrado dominar la lepra; ha sido posible cerrar dos de los tres leprosarios, y ya no es necesaria una escuela especial para niños leprosos.

La infestación de parásitos es corriente, siendo especialmente comunes la esquistosomiasis, la anquilostomiasis y los vermes.

El pian y la tracoma aún se presentan en el interior del país.

Mediante una campaña de vacuna oral logró detenerse un brote de poliomielitis en 1963; actualmente se está desarrollando otra campaña de vacunación.

Para un país tropical la tifoidea, la paratifoidea y la disentería son extraordinariamente raros.

La incidencia de la tuberculosis es baja, y las cifras de mortalidad están bajando. Se realizan programas preventivos y pruebas de tuberculina; en la zona de la costa también se emplean las radiografías del tórax.

No existen datos completos sobre los niños que sufren impedimentos físicos, ni tampoco existen establecimientos especiales para ellos, salvo una escuela para sordos que pertenece a una Misión Católica.

Se calcula que existen 890 niños mentalmente impedidos que debieran asistir a establecimientos especiales; sólo 105 asisten a una escuela especial, pero se están realizando esfuerzos para aumentar el número de maestros especializados para estos niños. Existe un proyecto muy adelantado para la creación de un hogar para los niños severamente impedidos.

Se proporciona servicio médico gratuito a la gente de las zonas rurales y del interior (pero dicha atención es deficiente debido a la escasez de médicos), y para los pobres de la ciudad.

El Servicio Médico Escolar del Servicio de Salud Pública proporciona atención médica gratuita a los niños; igualmente el Servicio Dental Escolar es gratuito. Ambos servicios tienen el problema de la escasez de personal.

Ciertas organizaciones tales como la Cruz Roja, la Cruz Verde, la Cruz Blanco-Amarilla y la Foundation for Deaconess Work realizan acción de salud pública.

### Alimentación

El régimen alimenticio de los creoles, hindostanis y javaneses es adecuado en cuanto a calorías, proteínas vegetales y algunos minerales y vitaminas. El consumo de proteínas animales es, sin embargo, deficiente; entre los hindostanis y javaneses ello se debe a prohibiciones religiosas en cuanto al consumo de la carne de vacuno y de cerdo; entre los creoles a menudo existen misteriosos tabúes.

Existe una moderna planta lechera en Paramaribo y han mejorado la producción avícola y de carne.

El Servicio de Salud Pública distribuye leche en polvo descremada de UNICEF a los niños hasta 14 años de edad, a las mujeres embarazadas o que crían a sus hijos, etc. Además, existe un programa de alimentación escolar para los niños desnutridos.

La situación alimentaria difiere en el caso de los bushnegroes. Estos son principalmente cazadores y pescadores que sólo plantan pequeñas cantidades de mandioca, arroz, maíz, batata, caña de azúcar y frutas. A medida que disminuyen la caza y la pesca su régimen alimenticio pasa a ser principalmente de origen vegetal pero sin verduras. El problema de las proteínas es menos grave en los niños pequeños debido al largo período de crianza materna (1 a 2 años). Es necesario mejorar la nutrición de estas gentes y proporcionarles educación nutricional. El Gobierno ya ha establecido una granja experimental en el interior del país.

### Educación

Actualmente, casi todos los niños de 6 a 14 años de edad reciben instrucción primaria. El analfabetismo es virtualmente inexistente entre los jóvenes.

El idioma constituye un serio problema. En efecto, un alto porcentaje de los niños que ingresan por primera vez a las escuelas no hablan holandés (el idioma oficial), sino que hablan "Negro-English" o Sranang Tongo, Hindostani, Javanés, etc. Así los niños empiezan su educación en un idioma extranjero. Se ha intentado solucionar el problema mediante escuelas parvularias donde se imparten los elementos del idioma holandés. En el nivel secundario el problema se hace aún más agudo pues el inglés, el francés y el alemán o el español son obligatorios.

El Plan Nacional de Desarrollo propone una reforma educacional global a fin de eliminar el excesivo énfasis intelectual de la educación actual con detrimento de la preparación del niño para la vida.

Una vez completada la educación primera el niño puede: a) asistir a una escuela post-primaria con un programa de dos años; o b) asistir a un establecimiento de enseñanza media durante 3 a 4 años.

La primera de estas dos alternativas es poco satisfactoria - la mayor proporción de los desempleados está constituida por personas que han recibido este tipo de educación. La segunda alternativa abre tres posibilidades: a) que el joven empiece a trabajar; b) que el joven busque educación vocacional; c) que el joven se matricule en un establecimiento de educación secundaria superior y siga el programa de tres años que lo habilita para ingresar a la Escuela de Medicina de Surinam o a una Universidad Holandesa. En Surinam no existe universidad pero está muy adelantado el proyecto para su establecimiento, de modo que se espera que esta Universidad abra sus puertas dentro de los próximos doce meses.

El Plan Nacional de Desarrollo contempla un cambio completo en la estructura del sistema educacional a los niveles primario y secundario. A ambos niveles se proporcionará educación vocacional y se incorporarán educación técnica, comercial y normal. La educación secundaria además permitirá el ingreso a la Universidad, la que proporcionará cursos de post-graduado también.

### Organización de la Familia

Esta difiere según el grupo étnico; además existen diferencias entre los habitantes urbanos y rurales.

Entre los "creoles" el grupo familiar puede ofrecer una vasta gama de uniones que van desde la familia constituida sobre el matrimonio hasta la situación en que una mujer con hijos de varios padres desconocidos vive con su propia madre. La relación entre madre e hijo es muy intensa y aquélla a menudo se priva en favor del hijo. Los hijos son regalones y suelen ser poco dados al trabajo intenso. Estas gentes son más estrictas con las hijas mujeres quienes deben ayudar en los quehaceres domésticos. A menos que el grupo familiar esté basado en el matrimonio o en una relación sólida pese a la falta de matrimonio, el padre no toma responsabilidad por sus hijos.

Entre los "hindostanis" el grupo familiar puede estar constituido por la antigua familia conjunta (en que los hijos casados viven con los padres) o por la moderna familia nuclear. En todo caso los niños reciben buen cuidado. Pese a que los hijos deben colaborar con las actividades paternas, la familia se esfuerza por darles una buena educación; las hijas mujeres reciben un cuidado más estricto, pero poco a poco están recibiendo mayores oportunidades de educación.

Entre los javaneses la familia puede consistir sea de los solos esposo y sus hijos, sea incluir los parientes de uno u otro. El marido es el jefe de la familia pero la mujer administra las finanzas familiares. Los niños son muy queridos y mimados; si bien ayudan a sus padres en los quehaceres propios del sexo, dicha actividad no es obligatoria.

La familia del "bushnegroe" es matrilineal - el hombre puede tener varias mujeres, pero cada una tiene su propio hogar, y tanto ella como sus hijos pertenecen a la familia de la madre de aquélla. No es un matriarcado puesto que la mujer no tiene derecho a opinar en cuanto a los asuntos tribales. Los niños tienen obligación de ayudar a sus padres pero reciben buen trato.

### Protección

Está encargada al Ministerio de Asuntos Sociales por intermedio del Servicio de Protección al Niño. Esta repartición busca hogares para los niños maltratados, informa en los casos de divorcio, ejerce supervisión sobre los Hogares de Niños subvencionados por el Estado, etc. Además, tiene bajo su responsabilidad dos Reformatorios (uno de varones y otro de niñas).

El Ministerio de Justicia ha preparado numerosos proyectos de ley para la protección a la infancia y algunos se encuentran actualmente vigentes. La Policía de Niños informa sobre la delincuencia infantil y juvenil, pone atajo a la conducta antisocial y aplica la legislación de protección a la infancia.

/El Ministerio

El Ministerio de Salud y el Ministerio de Educación también realizan actividades de protección y bienestar dentro de sus respectivas esferas.

Existen Hogares, Internados y Orfelinatos que pertenecen a agrupaciones religiosas que reciben un pequeño subsidio estatal y que están sujetos a la vigilancia del Estado.

Hay numerosas organizaciones juveniles, siendo la más poderosa el Cuerpo de Scouts. El Ministerio de Agricultura organiza y vela sobre los "Clubes 4-H".

Se están realizando esfuerzos para estimular el deporte, especialmente el fútbol, proporcionar campos deportivos, etc.